

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Факультет иностранных языков и лингводидактики



2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Иностранный язык**

Направление подготовки  
09.03.04 Программная инженерия

Профиль подготовки  
Разработка программно-информационных систем

Квалификация (степень) выпускника

*Бакалавр*

Форма обучения

*Очная*

Саратов,  
2019

| Статус                         | ФИО                 | Подпись | Дата       |
|--------------------------------|---------------------|---------|------------|
| Преподаватель-разработчик      | Алексеева Д.А.      |         |            |
|                                | Шилова С.А.         |         | 04.10.2021 |
| Председатель НМК               | Никитина Г.А.       |         | 04.10.2021 |
| Заведующий кафедрой            | Шилова С.А.         |         | 04.10.2021 |
| Специалист Учебного управления | <i>Жушкова И.В.</i> |         | 04.10.2021 |

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у студентов способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах), а также способности воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- владение навыками коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

### 2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной блока Б1.0.01 в структуре ООП бакалавриата по направлению подготовки 09.03.04 «Программная инженерия» профиль «Разработка программно-информационных систем». Преподавание дисциплины осуществляется в 1-4 семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных единиц.

В рамках системы обучения по указанному профилю курс «Иностранный язык» тесно связан с рядом общекультурных. Дисциплины «История» и «Русский язык и культура речи» способствуют формированию у студента представления о языке как системе и дают основу для развития коммуникации в профессиональной сфере.

Для усвоения дисциплины «Иностранный язык» в рамках бакалавриата студентам необходимо иметь уровень иноязычной коммуникативной компетенции, соответствующий базовому уровню согласно Стандарту Среднего (полного) общего образования по иностранному языку (ИЯ).

### 3. Результаты обучения по дисциплине

| Код и наименование компетенции  | Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции   | Результаты обучения   |
|---|--|---|
| <b>УК-4</b><br>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах) | <b>1.1_Б.УК-4.</b> Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.<br><b>2.1_Б.УК-4.</b> Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на | Знает особенности стиля делового общения; информационно-коммуникационные технологии, используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров; переводческие приемы и трансформации. |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <p>государственном и иностранном (-ых) языках.<br/> <b>3.1_Б.УК-4.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.<br/> <b>4.1_Б.УК-4.</b> Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.<br/> <b>5.1_Б.УК-4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p> | <p>Умеет выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; вести деловую переписку; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры; выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.<br/> Владеет вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и ведения деловых переговоров; навыками перевода академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p> |
|--|--|---|

#### 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных единиц 468 часов.

| № п/п | Раздел дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)<br>Формы промежуточной аттестации (по семестрам) |
|-------|-------------------|---------|-----------------|--|---|
|       |                   |         |                 |  |   |

|   |  |   |       | Всего часов | Лекции | Практическая работа | Самостоятельная работа |  |
|---|--|---|-------|-------------|--------|---------------------|------------------------|--|
| 1 | 2  | 3 | 4     | 5           | 6      | 7                   | 8                      | 9  |
|   | <b>Раздел 1. Высшее образование</b>  |   |       |             |        |                     |                        |  |
|   | Входное тестирование   | 1 | 1     | 3           |        | 3                   |                        | Лексико-грамматическое тестирование (Placement test) |
|   | <b>Тема 1.</b> Высшее образование в России и в других странах                        | 1 | 2     | 7           |        | 6                   | 1                      | Монологическое высказывание                          |
|   |  | 1 | 3-4   | 7           |        | 6                   | 1                      | Диалогическое высказывание                           |
|   | <b>Тема 2.</b> Студенческая жизнь в России и в других странах                        | 1 | 5     | 7           |        | 6                   | 1                      | Аудирование  |
|   |  | 1 | 6     | 7           |        | 6                   | 1                      | Мини-презентация по теме                             |
|   |  | 1 | 7     | 7           |        | 6                   | 1                      | Выполнение письменной контрольной работы             |
|   | <b>Текущая аттестация</b>  | 1 | 8     | 11          |        | 3                   | 8                      | <b>Лексико-грамматическое тестирование</b>           |
|   | <b>Тема 3.</b> Проблемы молодежи в современном мире (экология, терроризм, коррупция) | 1 | 9     | 7           |        | 6                   | 1                      | Монологическое высказывание                          |
|   |  | 1 | 10-11 | 7           |        | 6                   | 1                      | Диалогическое высказывание                           |
|   | <b>Тема 4.</b> Информационные технологии в жизни современных студентов               | 1 | 12    | 7           |        | 6                   | 1                      | Аудирование  |
|   |  | 1 | 13-14 | 7           |        | 6                   | 1                      | Мини-презентация по теме                             |
|   | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание       | 1 | 15    | 16          |        | 6                   | 10                     | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению  |

|  |   |          |              |            |  |           |           |   |
|--|---|----------|--------------|------------|--|-----------|-----------|---|
|  | аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента)  |          |              |            |  |           |           | и/или аудированию   |
|  | Систематизация пройденного материала  | <b>1</b> | <b>16</b>    | 16         |  | 6         | 10        | Работа над проектом 'First steps to science'                          |
|  | <b>Промежуточная аттестация</b>   |          | <b>17</b>    |            |  |           |           | <b>Зачет</b>  |
|  | <b>Всего за 1 семестр</b>   | <b>1</b> | <b>17</b>    | <b>108</b> |  | <b>72</b> | <b>36</b> |   |
|  | <b>Раздел 2. Академическая мобильность</b>  |          |              |            |  |           |           |   |
|  | <b>Тема 1.</b> Болонский процесс и академическая мобильность  | <b>2</b> | <b>1-2</b>   | 8          |  | 6         | 2         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>2</b> | <b>3</b>     | 5          |  | 3         | 2         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 2.</b> Английский язык и глобализация   | <b>2</b> | <b>4</b>     | 5          |  | 3         | 2         | Аудирование   |
|  |   | <b>2</b> | <b>5-6</b>   | 8          |  | 6         | 2         | Мини-презентация по теме  |
|  |   | <b>2</b> | <b>7</b>     | 5          |  | 3         | 2         | Выполнение письменной контрольной работы                              |
|  | <b>Текущая аттестация</b>   | <b>2</b> | <b>8</b>     | 10         |  | 4         | 6         | <b>Лексико-грамматическое тестирование</b>                            |
|  | <b>Тема 3.</b> Международные программы студенческого обмена   | <b>2</b> | <b>9-10</b>  | 8          |  | 6         | 2         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>2</b> | <b>11-12</b> | 8          |  | 6         | 2         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 4.</b> Международные научные конференции  | <b>2</b> | <b>13</b>    | 8          |  | 6         | 2         | Аудирование   |
|  |   | <b>2</b> | <b>14</b>    | 8          |  | 6         | 2         | Мини-презентация по теме  |
|  | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента) | <b>2</b> | <b>15-16</b> | 16         |  | 6         | 10        | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию |
|  | Систематизация  | <b>2</b> | <b>17</b>    | 16         |  | 6         | 10        | Работа над  |

|  |   |          |              |            |  |           |           |   |
|--|---|----------|--------------|------------|--|-----------|-----------|---|
|  | пройденного материала   |          |              |            |  |           |           | проектом 'First steps to science'                                     |
|  | <b>Промежуточная аттестация</b>   | <b>2</b> | <b>17</b>    |            |  |           |           | <b>Зачет</b>  |
|  | <b>Всего за 2 семестр</b>   | <b>2</b> | <b>17</b>    | <b>108</b> |  | <b>64</b> | <b>44</b> |   |
|  | <b>Раздел 3. Новейшие научные исследования и достижения</b>   |          |              |            |  |           |           |   |
|  | <b>Тема 1. Искусственный интеллект и робототехника</b>  | <b>3</b> | <b>1-2</b>   | 7          |  | 6         | 1         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>3</b> | <b>3-4</b>   | 7          |  | 6         | 1         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 2. Информационная безопасность</b>  | <b>3</b> | <b>5</b>     | 4          |  | 3         | 1         | Аудирование   |
|  |   | <b>3</b> | <b>6</b>     | 4          |  | 3         | 1         | Мини-презентация по теме  |
|  |   | <b>3</b> | <b>7</b>     | 7          |  | 6         | 1         | Выполнение письменной контрольной работы                              |
|  | <b>Текущая аттестация</b>   | <b>3</b> | <b>8</b>     | 9          |  | 6         | 3         | <b>Лексико-грамматическое тестирование</b>                            |
|  | <b>Тема 3. Космические эксперименты и технологии</b>  | <b>3</b> | <b>9</b>     | 7          |  | 6         | 1         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>3</b> | <b>10-11</b> | 7          |  | 6         | 1         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 4. Гуманитарные проблемы человечества</b>   | <b>3</b> | <b>12</b>    | 7          |  | 6         | 1         | Аудирование   |
|  |   | <b>3</b> | <b>13-14</b> | 7          |  | 6         | 1         | Мини-презентация по теме  |
|  |   | <b>3</b> | <b>15</b>    | 10         |  | 6         | 4         | Выполнение письменной контрольной работы                              |
|  | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента) | <b>3</b> | <b>16</b>    | 16         |  | 6         | 10        | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию |

|  |   |          |              |            |  |           |           |   |
|--|---|----------|--------------|------------|--|-----------|-----------|---|
|  | Систематизация пройденного материала  | <b>3</b> | <b>17</b>    | 16         |  | 6         | 10        | Работа над проектом 'First steps to science'                          |
|  | <b>Промежуточная аттестация</b>   | <b>3</b> | <b>17</b>    |            |  |           |           | <b>Зачет</b>  |
|  | <b>Всего за 3 семестр</b>   | <b>3</b> | <b>17</b>    | <b>108</b> |  | <b>72</b> | <b>36</b> |   |
|  | <b>Раздел 4. Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в профессиональной области</b>            |          |              |            |  |           |           |   |
|  | <b>Тема 1. Отраслевая терминология</b>  | <b>4</b> | <b>1-2</b>   | 8          |  | 6         | 2         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>4</b> | <b>3</b>     | 8          |  | 6         | 2         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 2. Работа с литературой по специальности</b>  | <b>4</b> | <b>4</b>     | 4          |  | 2         | 2         | Аудирование   |
|  |   | <b>4</b> | <b>5-6</b>   | 8          |  | 6         | 2         | Мини-презентация по теме  |
|  |   | <b>4</b> | <b>7</b>     | 8          |  | 6         | 2         | Выполнение письменной контрольной работы                              |
|  | <b>Текущая аттестация</b>   | <b>4</b> | <b>8</b>     | 12         |  | 6         | 6         | <b>Лексико-грамматическое тестирование</b>                            |
|  | <b>Тема 3. Мои научные интересы</b>   | <b>4</b> | <b>9-10</b>  | 8          |  | 6         | 2         | Монологическое высказывание   |
|  |   | <b>4</b> | <b>11</b>    | 8          |  | 6         | 2         | Диалогическое высказывание  |
|  | <b>Тема 4. Международное сотрудничество в профессиональной сфере</b>  | <b>4</b> | <b>12</b>    | 4          |  | 2         | 2         | Аудирование   |
|  |   | <b>4</b> | <b>13</b>    | 8          |  | 6         | 2         | Мини-презентация по теме  |
|  | Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и | <b>4</b> | <b>14-15</b> | 16         |  | 6         | 10        | Отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию |

|  |                                      |          |              |            |  |            |            |  |
|--|--------------------------------------|----------|--------------|------------|--|------------|------------|--|
|  | студента)                            |          |              |            |  |            |            |  |
|  | Систематизация пройденного материала | <b>4</b> | <b>16-17</b> | 16         |  | 6          | 10         | Работа над проектом 'First steps to science' |
|  | <b>Промежуточная аттестация</b>      | <b>4</b> | <b>17</b>    | <b>36</b>  |  |            |            | <b>ЭКЗАМЕН</b>                               |
|  | <b>Всего за 4 семестр</b>            | <b>4</b> | <b>17</b>    | <b>144</b> |  | <b>64</b>  | <b>44</b>  |  |
|  | <b>Итого</b>                         |          |              | <b>468</b> |  | <b>252</b> | <b>180</b> |  |

## Содержание учебной дисциплины

### 1 семестр

#### Высшее образование.

Высшее образование в России и в других странах. Основные модели предложений. Понятие о структурном типе предложения. Отрицательная модель предложения. Признак, свойство, качество явления. Степени сравнения прилагательных и наречий. Лексика по теме.

Студенческая жизнь в России и в других странах. Вопросительная модель предложения. Все типы вопросов. Прямые и косвенные вопросы. Личные местоимения. Возвратные местоимения с компонентом –self. Притяжательные местоимения. Лексика по теме.

Проблемы молодежи в современном мире (экология, терроризм, коррупция). Видо-временные формы глагола (действительный залог). Предлоги в предложении. Основные предлоги, передающие падежные отношения. Многочисленность предлогов и их омонимия с союзами. Лексика по теме.

Информационные технологии в жизни современных студентов. Видо-временные формы глагола (страдательный залог). Предлоги, падежное управление предлогов, значение и употребление артиклей. Лексика по теме.

### 2 семестр

#### Академическая мобильность

Болонский процесс и академическая мобильность. Структура простого нераспространённого предложения. Модальные глаголы долженствования и разрешения. Лексика по теме.

Английский язык и глобализация. Способы выражения будущего времени. Словообразование. Основные словообразовательные модели. Лексика по теме.

Международные программы студенческого обмена. Условные предложения первого типа. Конструкции used to и would. Лексика по теме.

Международные научные конференции. Герундий и инфинитив. Распространение простого предложения: атрибутивные и инфинитивные обороты. Лексика по теме.

### 3 семестр

#### Новейшие научные исследования и достижения

Искусственный интеллект и робототехника. Структура сложносочинённого предложения. Основные сочинительные союзы. Лексика по теме.

Информационная безопасность. Порядок слов в сложносочинённом предложении. Порядок слов и формальные признаки основных и второстепенных частей речи. Лексика по теме.

Космические эксперименты и технологии. Неличные формы глагола: функции в предложении. Типичные способы перевода. Лексика по теме.

Гуманитарные проблемы человечества. Каузативные глаголы have и get. Инверсия. Эмфатические конструкции. Лексика по теме.



#### 4 семестр

#### Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в профессиональной области

Отраслевая терминология. Условные предложения второго типа. Лексика по теме.

Работа с литературой по специальности. Условные предложения третьего типа. Лексика по теме.

Мои научные интересы. Модальные глаголы для выражения вероятности. Условные предложения с глаголом wish и конструкцией if only. Лексика по теме.

Международное сотрудничество в профессиональной сфере. Косвенная речь. Лексика по теме.

#### 5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

С целью реализации компетентного подхода при реализации программы используются образовательные технологии, которые стимулируют активное участие студентов учебном процессе и готовят их к профессиональной деятельности.

Организация обучения осуществляется в рамках лично-ориентированного обучения с использованием преимущественно принципов коммуникативного метода обучения иностранным языкам. Такой подход позволяет формировать у студентов готовность к использованию английского языка в сфере межличностного и профессионального общения с представителями разных культур с использованием английского языка.

Реализация программы предполагает использование следующих технологий, которые обеспечивают интерактивный характер обучения:

- технологии проблемного обучения;
- метод проектов: индивидуальные и групповые, краткосрочные, среднесрочные, долгосрочные, информационные исследовательские творческие, практико-ориентированные, виртуальные сетевые;
- деловые и ролевые игры;
- мозговой штурм;
- технология «Технология критического мышления».

С целью индивидуализации обучения и активизации учебной деятельности широко используются информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

Использование перечисленных выше технологий позволяет организовать учебный процесс в рамках лично-ориентированного обучения.

Выбор определенной образовательной или педагогической технологии (в том числе и не указанных выше) для решения конкретных учебных задач осуществляется преподавателем в зависимости от конкретной учебной ситуации, когнитивного профиля учебной группы, специфики учебных материалов и других факторов.

В рамках преподавания дисциплины «Иностранный язык» предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

#### *Адаптивные технологии, применяемые при обучении студентов с ОВЗ и инвалидностью*

При наличии в группе студентов с ограниченными возможностями здоровья следует использовать адаптивные технологии при обучении иностранному языку. При этом необходимо применять прежде всего лично-ориентированный подход в обучении:

- оценивать психологическое состояние в течение всего занятия;
- выявить жизненный опыт обучаемого по изучаемой теме;

- применять дидактические материалы, позволяющие студенту использовать при выполнении заданий свой жизненный опыт;
- использовать различные варианты индивидуальной, парной и групповой работы для развития коммуникативных умений студентов;
- создать условия для формирования у студента самооценки, уверенности в своих силах;
- использовать индивидуальные творческие домашние задания;
- проводить рефлексию занятия (что узнали, что понравилось, что хотелось бы изменить и т.п.).

С этой целью можно применять следующие адаптивные технологии.

*Для студентов с ограниченным слухом:*

- использование разнообразных дидактических материалов (карточки, рисунки, письменное описание, схемы и т.п.) как помощь для понимания и решения поставленной задачи;
- использование видеоматериалов, которые дают возможность понять тему занятия и осуществить коммуникативные действия;
- использование письменных творческих заданий (написание сочинений, изложений, эссе по изучаемым темам);
- выполнение творческих заданий с учетом интересов самого обучаемого;
- выполнение письменных упражнений по грамматике;
- выполнение заданий на извлечение информации из текстов страноведческой и профессиональной направленности;
- выполнение тестовых заданий на понимание при чтении текстов;
- выполнение проектных заданий по изучаемым темам или по желанию.

*Для студентов с ограниченным зрением:*

- использование фильмов по страноведению с целью восприятия на слух даваемой в них информации для последующего ее обсуждения;
- использование аудиоматериалов по изучаемым темам, имеющимся на кафедре;
- индивидуальное общение с преподавателем по изучаемому материалу;
- творческие задания по изучаемым темам или по личному желанию с учетом интересов обучаемого.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

В учебном процессе дисциплины «Иностранный язык» предусмотрены следующие виды самостоятельной работы:

1. Выполнение домашнего задания, под которым подразумевается самостоятельная учебная деятельность студентов, нацеленная на закрепление материала, изученного на аудиторных занятиях, повторение пройденного и выполнение заданий необходимых для организации учебной работы под руководством преподавателя (предварительное чтение текстов, повторение лексики, выполнение грамматических упражнений, устный и письменный перевод и т.д.). Контроль над выполнением осуществляется во время аудиторных занятий в результате фронтальных и выборочных опросов.
2. Развитие рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) через чтение литературы на английском языке, просмотр видео-материалов, прослушивание аудио-материалов (по выбору преподавателя и студента). Контроль

над выполнением осуществляется за счет оценки подготовленного отчета о проделанной самостоятельной работе.

3. Самостоятельная работа над проектом: «First steps to science».

4. Подготовка к участию в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

Фонд оценочных средств дисциплины включает в себя: лексико-грамматическое тестирование (Placement test), монологические и диалогические высказывания, аудирование, составление мини-презентации по теме, выполнение письменной работы, лексико-грамматическое тестирование, отчет о выполнении самостоятельной работы по чтению и/или аудированию, работу над проектом 'First steps to science'.

Фонд оценочных средств дисциплины приведён в приложении 1.

## 7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности.

| 1       | 2      | 3                    | 4                    | 5                      | 6                               | 7                                | 8                        | 9     |
|---------|--------|----------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------|
| Семестр | Лекции | Лабораторные занятия | Практические занятия | Самостоятельная работа | Автоматизированное тестирование | Другие виды учебной деятельности | Промежуточная аттестация | Итого |
| 1       |        |                      | 30                   | 30                     |                                 | 20                               | 20                       | 100   |
| 2       |        |                      | 30                   | 30                     |                                 | 20                               | 20                       | 100   |
| 3       |        |                      | 30                   | 30                     |                                 | 20                               | 20                       | 100   |
| 4       |        |                      | 30                   | 30                     |                                 | 20                               | 20                       | 100   |

### Программа оценивания учебной деятельности студента

#### 1-3 семестр

##### Лекции

Не предусмотрены

##### Лабораторные занятия

Не предусмотрены

##### Практические занятия

Посещаемость, активное участие в практическом занятии по всем видам языковой и речевой деятельности, правильность выполнения заданий (от 0 до 30 баллов).

##### Самостоятельная работа

Выполнение переводов, лексико-грамматических упражнений, работа со словарями, учебниками и пособиями, электронными ресурсами (от 0 до 30 баллов). Оценивается адекватность перевода, наличие терминологического словаря; количество правильных ответов в лексико-грамматических упражнениях; поиск дополнительной информации в электронных ресурсах.

##### Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено

##### Другие виды учебной деятельности

Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента), выполнение проекта, отчёты по пропущенным занятиям (от 0 до 20 баллов).

В качестве материала для самостоятельной работы по чтению на I курсе допускается использование научно-популярной адаптированной и оригинальной литературы по

уровню сложности соответствующей уровню подготовки студентов. На II курсе и последующем рекомендуется использовать оригинальные тексты на английском из статей, монографий и хрестоматий по специальности, полнотекстовые англоязычные интернет-ресурсы ЗНБ СГУ, официальные сайты международных организаций. Объем текста для студентов I курса – 20-25 страниц, II и последующих курсов 35-40 страниц (1 страница текста равна 2500-2800 знаков).

Оценивание **проекта** проходит по следующим показателям:

1. Лексико-грамматическое оформление речи.
2. Содержание проекта.
3. Форма презентации проекта.
4. Участие в дискуссии по представленным проектам.

Участие в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

**Промежуточная аттестация (зачёт в каждом семестре)** от 0 до 20 баллов. Зачтено от 11 до 20 баллов, не зачтено от 10 до 0 баллов. Оценивается адекватность перевода, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность речи.

#### **Требования к зачету**

1. Письменный перевод со словарём текста обще-бытовой или научно-популярной тематики, соответствующей содержанию программы объёмом 1500-2000 знаков. Время на подготовку 40 минут.
2. Беседа с экзаменатором на английском языке по проблематике текста.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 1, 2, 3 семестры по дисциплине «Иностранный язык» составляет 100 баллов в каждом семестре.

#### **4 семестр**

##### **Лекции**

Не предусмотрены

##### **Лабораторные занятия**

Не предусмотрены

##### **Практические занятия**

Посещаемость, активное участие в практическом занятии по всем видам языковой и речевой деятельности, правильность выполнения заданий (от 0 до 30 баллов).

##### **Самостоятельная работа**

Выполнение переводов, лексико-грамматических упражнений, работа со словарями, учебниками и пособиями, электронными ресурсами (от 0 до 30 баллов). Оценивается адекватность перевода, наличие терминологического словаря; количество правильных ответов в лексико-грамматических упражнениях; поиск дополнительной информации в электронных ресурсах.

##### **Автоматизированное тестирование**

Не предусмотрено

##### **Другие виды учебной деятельности**

Чтение литературы на английском языке, просмотр видеоматериалов, прослушивание аудиоматериалов (по выбору преподавателя и студента), выполнение проекта, отчёты по пропущенным занятиям (от 0 до 20 баллов).

В качестве материала для самостоятельной работы по чтению на I курсе допускается использование научно-популярной адаптированной и оригинальной литературы по уровню сложности соответствующей уровню подготовки студентов. На II курсе и

последующем рекомендуется использовать оригинальные тексты на английском из статей, монографий и хрестоматий по специальности, полнотекстовые англоязычные интернет-ресурсы ЗНБ СГУ, официальные сайты международных организаций. Объем текста для студентов I курса – 20-25 страниц, II и последующих курсов 35-40 страниц (1 страница текста равна 2500-2800 знаков).

Оценивание **проекта** проходит по следующим показателям:

1. Лексико-грамматическое оформление речи.
2. Содержание проекта.
3. Форма презентации проекта.
4. Участие в дискуссии по представленным проектам.

Участие в мероприятиях, связанных с изучением английского языка (англоязычных круглых столах, конференциях, олимпиадах, конкурсах перевода).

**Промежуточная аттестация (экзамен)** от 0 до 20 баллов.

**Требования к экзамену:**

1. Письменный перевод со словарём научного текста по направлению «Программная инженерия» объёмом 1500-2000 знаков. Время на подготовку 40 минут.
2. Беседа с экзаменатором на английском языке по проблематике текста и темам, изученным в течение семестра.

Оценивается адекватность перевода, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность речи.

На экзамене ответ на «отлично» оценивается от 20 до 18 баллов; ответ на «хорошо» оценивается от 17 до 15 баллов;

ответ на «удовлетворительно» оценивается от 14 до 11 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 10 до 0 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 4 семестр по дисциплине «Иностранный язык» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык» в оценку (зачет) – **1-3 семестр:**

|                 |   |
|-----------------|---|
| 61 балл и более | «зачтено» (при недифференцированной оценке) |
| меньше 61 балла | «не зачтено»                                |

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык» в оценку (экзамен) – **4 семестр:**

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| 86-100 баллов | «отлично»              |
| 75-85 баллов  | «хорошо»               |
| 61-74 баллов  | «удовлетворительно»    |
| 0-60 баллов   | «не удовлетворительно» |

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) литература:

1. Будыкина, В.Г. Англо-русский словарь терминов высшего образования (на примере ВО США). American-Focused Dictionary of Higher Education [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.Г. Будыкина. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2017. – 392 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/99555>.
2. Кушникова, Г.К. Практикум для самостоятельного повторения глагольной системы английского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2016. – 95 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85920>.
3. Чтение и понимание английских текстов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / сост. Н.В. Вальковская, М.Ю. Илюшкина; науч. ред. М.О. Гузикова. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2017. – 44 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92706>.
4. Данчевская, О.Е. Английский язык для межкультурного и профессионального общения. English for Cross-Cultural and Professional Communication [Электронный ресурс]: учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2011. – 195 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2620>.
5. Бобылёва, С.В. Английский язык для сферы информационных технологий и сервиса [Электронный ресурс]: учебное пособие / С.В. Бобылёва, Д.Н. Жаткин. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2014. – 246 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/62952>.
6. Брунова, Е.Г. Англо-русский учебный словарь по технологиям сетей передачи данных [Электронный ресурс]: словарь / Е.Г. Брунова. – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2016. – 159 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84286>.

### б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. ПО Microsoft Windows Pro 7 Rus + OfficeProPlus 2007 Rus

1. Онлайн-словарь Longman Dictionary of Contemporary English | LDOCE. Режим доступа: <https://www.ldoceonline.com/>
2. Онлайн-словарь Oxford Dictionaries: English Dictionary, Thesaurus, & grammar help. Режим доступа: <https://en.oxforddictionaries.com/>
3. Онлайн-словарь Cambridge Dictionary – Cambridge University Press. Режим доступа: <https://dictionary.cambridge.org/>
4. Онлайн-словарь Мультитран. Режим доступа: <https://www.multitrans.ru/>
5. Собрание новостных статей в области науки Science Daily: Your source for the latest research news. Режим доступа: [https://www.sciencedaily.com/news/computers\\_math/](https://www.sciencedaily.com/news/computers_math/)
6. Собрание научных статей Scientific American. Режим доступа: <https://www.scientificamerican.com/tech/>

## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Учебно-методические материалы (учебники, учебно-методические пособия, раздаточные материалы, словари, справочная литература);
2. Компьютерный класс;
3. Аудио- и видео-техника;
4. Мультимедийный проектор;
5. Интернет-ресурсы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 09.03.04 «Программная инженерия» (профиль подготовки «Разработка программно-информационных систем»)

Автор (ы) к.филол.н., доцент Д.А. Алексеева  
к.философ.н., доцент С.А. Шилова

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации от 27.05.2019 года, протокол № 8.

Программа актуализирована на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации от 04.10.2021 года, протокол № 2.